

Osservatorio culturale del Cantone Ticino

La cultura nei comuni ticinesi: (Indagine conoscitiva)

Comune:	
Recapito postale Cancelleria o Segreteria comunale:	
NAP, Luogo:	
Telefono:	
E-Mail:	
Indirizzo web:	
Persona responsabile della compilazione del questionario:	

Istruzioni per la compilazione alle pagg. 11 e 12

1. ESISTE UN DICASTERO DELLA CULTURA?

- SÌ (vai alla domanda 1.1)
 NO (vai alla domanda 1.2)

1.1 Se ha risposto "SÌ", qual è la definizione ufficiale del Dicastero?

(Es. Città di Lugano = Dicastero cultura, sport e eventi)

1.2 Se ha risposto "NO", chi si occupa del settore culturale del Comune?

(Es. Nessuno / una commissione culturale / una persona...)

2. ESISTE UNA COMMISSIONE CULTURALE COMUNALE VOLTA A PROMUOVERE, SOSTENERE E/O COORDINARE ATTIVITÀ CULTURALI A FAVORE DELLA POPOLAZIONE DEL COMUNE?

- SÌ
 NO (vai alla domanda 3)

2.1 Se ha risposto "SÌ", da quanto tempo è attiva e da quanti membri è composta?

- Attiva da: anni.
- Composta da: membri.

3. ESISTE UN SISTEMA DI VERIFICA/VALUTAZIONE DELLE RICHIESTE DI SOSTEGNO IN AMBITO CULTURALE RICEVUTE DAL COMUNE?

- SÌ
 NO (vai alla domanda 4)

3.1 Se ha risposto "SÌ", qual è la via decisionale?

4. A QUANTO AMMONTA LA SPESA PER LA CULTURA SOSTENUTA DAL COMUNE NEL 2014 E NEL 2015? (Compilare la tabella sottostante specificando l'importo per ogni singolo ambito e utilizzando i dati finanziari a consuntivo. Non considerare le spese per il personale)

Leggere attentamente le avvertenze in fondo al questionario prima di compilare!

Ambito	Importo in CHF (cifre esatte secondo consuntivo)	
	2014	2015
Architettura		
Archivi e biblioteche		
Arte, design e fotografia		
Cinema e audiovisivo		
Danza		
Letteratura		
Musei, esposizioni		
Musica e opera		
Teatro		
Patrimonio culturale (archeologia, monumenti storici, patrimonio immateriale)		
Altro/i ambito/i (specificare quale/i):		
TOTALE:		

5. RISPETTO AL TOTALE SOPRAINDICATO, A QUANTO AMMONTA LA SPESA SOSTENUTA DAL COMUNE A FAVORE DI INIZIATIVE CULTURALI DI TERZI (NON GESTITE E ORGANIZZATE DAL COMUNE) NEL 2014 E NEL 2015?

- 2014: CHF

2015: CHF

6. NUMERO DI VERSAMENTI EFFETTUATI DAL COMUNE A FAVORE DI ENTI E ATTIVITÀ CULTURALI (PROPRI/E E/O DI TERZI) NEL 2014 E NEL 2015? (N.B: Più versamenti allo stesso scopo vanno conteggiati una sola volta; es: rata iniziale + saldo = 1 versamento)

- 2014: 2015:

7. INFORMAZIONI SUL PERSONALE ADDETTO AL SETTORE CULTURALE IMPIEGATO A TEMPO PIENO E/O PARZIALE E RETRIBUITO DAL COMUNE NEL 2014 E NEL 2015:

	2014	2015
Totale persone impiegate per il settore culturale nel 2014 e nel 2015? <i>(es. 2 persone)</i>		
Somma occupazionale di tutte le persone impiegate (100% = 1 unità a tempo pieno) <i>(es. 1 pax al 100% + 1 pax al 50% = 150%)</i>		
Totale spese per il personale del settore culturale in CHF (somma: salari, oneri sociali e altri contributi)		

8. QUALI SONO GLI **ISTITUTI CULTURALI** (BIBLIOTECHE, ARCHIVI, MUSEI, TEATRI, ECC.) DI PROPRIETÀ DEL COMUNE (O IN CO-PROPRIETÀ CON ALTRI ENTI) PRESENTI SUL SUOLO COMUNALE?

(Fare riferimento solo alle strutture stabili. Non considerare le strutture temporanee)

	Nome istituto	Gestore/i <i>Es.: gestione propria; co-gestione; gestione esterna</i>	Tipologia istituto <i>(fare riferimento alla lista accanto)</i>
1.			<ul style="list-style-type: none">- Archivio- Biblioteca/mediateca- Libreria- Museo/centro espositivo- Cinema- Teatro- Centro culturale- Altra struttura (specificarne la tipologia esatta)
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

LISTA ESAUSTIVA

LISTA NON COMPLETA

IL COMUNE NON È PROPRIETARIO DI ALCUN ISTITUTO CULTURALE

9. QUALI SONO GLI **ISTITUTI CULTURALI** (BIBLIOTECHE, ARCHIVI, MUSEI, TEATRI, ECC.) DI PROPRIETÀ DI TERZI PRESENTI SUL SUOLO COMUNALE?

(Fare riferimento solo alle strutture stabili. Non considerare le strutture temporanee. Escludere dall'elenco le Associazioni (da menzionare alla domanda 12) e le Fondazioni)

	Nome istituto	Nome proprietario/i	Nome gestore/i	Tipologia istituto <i>(fare riferimento alla lista accanto)</i>
1.				<ul style="list-style-type: none"> - Archivio - Biblioteca/medioteca - Libreria - Museo/centro espositivo - Galleria d'arte a scopo di lucro - Atelier/spazio creativo - Cinema - Teatro - Scuola di teatro - Sala da ballo - Scuola di danza - Scuola di musica - Centro culturale - Altra struttura (specificarne la tipologia esatta)
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

LISTA ESAUSTIVA

LISTA NON COMPLETA

NON VI SONO ISTITUTI CULTURALI CURATI E GESTITI DA TERZI NEL NOSTRO COMUNE

10 QUALI SONO I LUOGHI / GLI SPAZI PUBBLICI / LE INFRASTRUTTURE DI PROPRIETÀ DEL COMUNE NON ESPRESSAMENTE DEDICATI A UNA FUNZIONE CULTURALE, MA GENERALMENTE UTILIZZATI E/O MESSI A DISPOSIZIONE DI TERZI PER FINALITÀ CULTURALI TEMPORANEE (COME PROVE, EVENTI, ESPOSIZIONI, INCONTRI, DEPOSITO)?

(Completare la tabella sottostante secondo le indicazioni richieste)

	NOME LUOGO/SPAZIO	Descrizione (es. sala polivalente, salone delle feste, impianto sportivo, palestra, piazza, aula, parco, ecc.)	Utilizzo (più risposte possibili)					Altre informazioni				
			Prove	Esibizioni dal vivo (concerti, spettacoli, rappresentazioni, ecc.)	Esposizioni (arte, fotografia, ecc.)	Conferenze dibattiti, incontri	Deposito materiale	Altro utilizzo	Superficie massima (in m ²)	Capacità posti a sedere superiore a 100 posti? (Sì/NO)	Palcoscenico presente? (Sì/NO)	Impianto audio + proiettore + schermo presenti? (Sì/NO)
1			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
2			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
3			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
4			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
5			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
6			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
7			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
8			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
9			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
10			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

LISTA ESAUSTIVA

LISTA NON COMPLETA

IL COMUNE NON UTILIZZA / NON METTE A DISPOSIZIONE LUOGHI O SPAZI PUBBLICI A FINI CULTURALI

11. ESISTONO SUL TERRITORIO COMUNALE **ALTRI LUOGHI / SPAZI / INFRASTRUTTURE** (ACCESSIBILI A TUTTI), GENERALMENTE UTILIZZATI PER FINALITÀ CULTURALI TEMPORANEE (COME CHIESE E ORATORI, MONUMENTI, ECC.)?

SÌ

NO

12. QUALI SONO LE ASSOCIAZIONI CULTURALI RESIDENTI E ATTIVE NEL COMUNE?

(Indicare di seguito il nome completo e l'ambito delle 20 principali associazioni attive nel Comune, specificando in seguito se ve ne sono altre oppure se la lista è esaustiva)

	Nome Associazione culturale	Ambito <i>(fare riferimento alla lista accanto)</i>
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

1. Architettura
2. Archivi e biblioteche
3. Arte, design, fotografia
4. Cinema e audiovisivo
5. Danza
6. Letteratura
7. Musei, esposizioni
8. Musica e opera
9. Teatro
10. Patrimonio culturale
(archeologia, monumenti storici, patrimonio immateriale)
11. Altro ambito *(specificare quale)*

LISTA ESAUSTIVA

LISTA NON COMPLETA

NON VI SONO ASSOCIAZIONI CULTURALI NEL NOSTRO COMUNE

13. QUALI SONO I CINQUE EVENTI CULTURALI MAGGIORMENTE RILEVANTI CHE SI SVOLGONO CON REGOLARITÀ NEL COMUNE?

(Indicare, per ordine di importanza, il nome dei cinque eventi culturali principali (prima colonna) e dei loro promotori (seconda colonna)):

	Nome evento	Promotore/i:
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

14. Ulteriori osservazioni e commenti in relazione al tema trattato nel presente questionario:

DATA DI COMPILAZIONE: / / 2016

SI PREGA DI RISPONDERE A TUTTE LE DOMANDE!

*Per eventuali dubbi o domande relativi alla compilazione si prega di
telefonare allo **091 814 34 72/70** (orari ufficio)*

TERMINE DI RITORNO DEL QUESTIONARIO: 30.11.2016

Il questionario compilato deve essere ritornato
all'indirizzo e-mail decs-oc2@ti.ch.

Osservatorio culturale del Cantone Ticino

Piazza Governo 7

6501 Bellinzona

Tel. 091 814 34 72/70

E-mail: decs-oc2@ti.ch

www.ti.ch/osservatorioculturale

www.ti.ch/agendaculturale

GRAZIE PER LA PREZIOSA COLLABORAZIONE!

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE

Dove non altrimenti indicato, l'indagine si riferisce alla situazione del Comune nel 2016.

Domande 4, 5, 6:

Ai fini della presente rilevazione sono da considerarsi finanziamenti alla cultura i contributi destinati dal Comune nel 2014 e nel 2015 a sostegno di beni, enti e iniziative culturali (propri o di terzi), indistintamente dal soggetto ricevente.

Con "sostegno a beni, enti e iniziative culturali" si intendono tutti i contributi destinati alla salvaguardia, alla promozione e valorizzazione del patrimonio collettivo materiale e immateriale (ad eccezione delle spese per il personale da riportare alla domanda 7). Sono compresi dunque anche i contributi a favore di attività culturali di vario genere (rappresentazioni, spettacoli performativi, festival e rassegne, esposizioni, pubblicazioni, conferenze, laboratori, presentazioni, premi artistici ecc.), interdisciplinari o meno, rientranti nei seguenti ambiti:

- Architettura
- Archivi e biblioteche
- Arte, design e fotografia
- Cinema e audiovisivo
- Danza
- Letteratura
- Musei, esposizioni
- Musica e opera
- Teatro
- Patrimonio culturale (archeologia, monumenti storici, patrimonio immateriale)
- Altro ambito (si chiede di specificare quale, ad es. "restauro monumenti", ecc.)

Non sono invece da considerarsi finanziamenti alla cultura (e quindi da non conteggiare) i contributi a sostegno di:

- Attività sportive
- Feste popolari e sagre
- Feste a carattere religioso
- Fiere dell'artigianato
- Carnevali
- Sfilate di moda
- Altri eventi ricreativi non culturali
- Scuola e formazione
- Borse di studio
- **Spese per il personale addetto (da riportare alla domanda 7)**

Domande 8 e 9:

Con "istituto culturale" si intendono tutti gli istituti/gli enti a carattere culturale stabili:

- primariamente dedicati alla realizzazione di una o più funzioni culturali (creazione, produzione, distribuzione, educazione e conservazione), all'interno di uno o più ambiti culturali specifici (arti visive, arti performative, patrimonio culturale, editoria, stampa, audiovisivo e multimedia, ecc.); secondo una definizione ampia di cultura;
- di proprietà pubblica, privata o mista;
- accessibili a tutti e a uso della collettività;

Alcuni esempi: archivi, biblioteche, musei, teatri, ecc.

Si prega di escludere dal novero degli istituti culturali alle domande 8 e 9 gli istituti scolastici, le Fondazioni e le Associazioni. Le seconde sono già oggetto di un'inchiesta separata dell'Osservatorio, mentre le terze sono da riportare alla domanda 12.

Proprietà e gestione (colonne 2 e 3). Si prega nel limite del possibile di utilizzare le seguenti categorie:

- Confederazione
- Cantone
- Comune
- Fondazione
- Associazione
- Parrocchia o ente religioso
- Impresa commerciale
- Impresa privata a conduzione familiare
- Privato cittadino o famiglia
- Altro proprietario/gestore: si prega di specificarlo.

Domanda 10:

Con "luoghi/spazi pubblici/infrastrutture" si intendono tutti i luoghi/gli spazi pubblici fissi (non temporanei):

- non espressamente dedicati alla realizzazione di una o più funzioni culturali, ma generalmente adibiti ad altri scopi (ricreativi, sociali, ecc.), né abitualmente attribuibili a un ambito culturale specifico (quindi generalmente a carattere multiuso), secondo una definizione ampia di cultura;
- tangibili (edifici, luoghi fisici);
- di proprietà pubblica, privata o mista;
- accessibili a tutti e a uso della collettività;
- costituiti da spazi all'aperto e/o al chiuso.

Alcuni esempi: aula magna, aula scolastica, auditorio, palestra, impianto sportivo, bocciodromo, salone delle feste, piazze e strade, parchi e giardini, luoghi *en plein air*, ecc.